



# Théâtre Pluralité - ÉLODIL

Manuel de formation  
Atelier d'expression créative



V- Volet pratique

Le meneur de jeu donne la parole aux jeunes en les invitant à parler du malaise ou de la situation. Il est souhaitable que les jeunes s'expriment d'abord en nommant des émotions qu'ils ressentent à ce moment-là et en ne rationalisant pas immédiatement ce qui se passe pour eux. Si nommer ces émotions apparaît difficile, il est aussi possible de « jouer le malaise » ou la situation en faisant des sculptures en mouvement (voir p.96) ou en explorant des pistes et scénarios alternatifs (voir p.135).

Lorsque l'expression par la parole n'est pas possible, il est aussi possible d'offrir un espace de recueillement autour d'un tissu déployé au centre du cercle avec des chandelles. Le meneur de jeu demande un moment de silence, puis il peut ouvrir un espace de parole sur les émotions suscitées. Suite à cet échange, le rythme de l'atelier peut reprendre.

Il est important que les jeunes et les adultes puissent réfléchir de façon proactive à la situation et que des pistes de solutions puissent émerger. L'enseignant et/ou les intervenants scolaires se trouvent dans une situation inhabituelle dans laquelle ils n'ont pas à régler un problème, mais à entendre comment et pourquoi celui-ci se manifeste. C'est au travers de cette écoute que des pistes de solutions provenant des jeunes vont apparaître.

## 7. Suggestion d'une séquence de 12 ateliers

### a. En un clin d'œil : la construction et la mise en place des ateliers

#### TRAME DES RENCONTRES :

- 1) Rituel d'ouverture (5 minutes)
- 2) Jeux et réchauffements (20 minutes) : une ou deux activités selon le temps disponible et/ou selon les groupes.
- 3) Exercices théâtraux (10 à 20 minutes) : une ou deux activités selon le temps disponible et/ou selon les groupes.
- 4) Histoires/Improvisations (30 à 45 minutes) : le temps alloué est ajusté en fonction des groupes.
- 5) Rituel de fermeture (5 minutes) : le kaléidoscope

#### QUELQUES ÉLÉMENTS COMPLÉMENTAIRES À PROPOS DU DÉROULEMENT DES ACTIVITÉS

- > Durant les premiers ateliers, il est important d'informer les jeunes des « règles d'or » à respecter durant la mise en place des ateliers. En effet, les jeunes sont invités à être à l'écoute des autres, à les respecter et à assurer la confidentialité des histoires partagées.
- > Afin que les jeunes puissent comprendre ce que l'on attend d'eux durant les ateliers, il est parfois nécessaire de modéliser les jeux, les réchauffements et les exercices théâtraux.
- > Il est important de travailler avec les jeunes sur leur capacité à symboliser afin de pouvoir atteindre davantage les objectifs poursuivis dans certaines activités comme celle de la photo ou de la sculpture thématique.
- > Le fil conducteur de l'atelier : le choix des jeux, des réchauffements et des exercices sont motivés par l'objectif et le thème de l'atelier. Ainsi, dans la suggestion d'ateliers qui suit, sur le thème « Le voyage » par exemple (atelier 4), l'atelier débute par le jeu du téléphone qui permet aux jeunes du groupe de s'amuser ensemble et de mettre en place une certaine complicité. Par la suite, les réchauffements et les exercices sont choisis afin de permettre l'introduction d'une technique facilitant le jeu théâtral dans les histoires. Le réchauffement intitulé « la mappemonde » est ainsi suggéré car il offre la possibilité aux jeunes de voyager virtuellement, de repartir dans un/des pays qu'ils connaissent ou encore d'en choisir de nouveaux. Ensuite, l'exercice de « la valise » invite les jeunes à échanger sur des objets et/ou émotions que l'on apporte avec soi en voyage. Ces

différentes activités outillent peu à peu les jeunes à raconter une histoire parlant de voyage.

Par ailleurs, pour travailler le thème de La rue, nous proposons le jeu « les nœuds » qui demande à ce que les jeunes aient développé une grande confiance entre eux. C'est pour ceci que ce jeu est proposé après 10 séances. Par la suite, le « jeu de combat » est choisi comme réchauffement et permet de travailler le contrôle des mouvements du corps afin d'explorer la confrontation de façon théâtrale dans les histoires. Il est important de préciser ici que la combinaison d'un jeu peu mouvementé (« les nœuds ») suivi d'un réchauffement actif (« le jeu de combat »), permet un certain équilibre du niveau d'énergie mobilisé durant l'atelier.

- > Il est important d'ajuster et d'évaluer le temps nécessaire pour les ateliers en fonction du climat de la classe et des besoins des jeunes afin de garder du temps pour le rituel de fermeture qui permettra de clore l'atelier et d'avoir une meilleure transition entre l'espace théâtre et l'espace classe. Par ailleurs, il existe plusieurs versions du kaléidoscope. Il est conseillé de les mettre en place afin de varier les interventions et de maintenir l'attention et l'intérêt des jeunes.
- > Il est tout aussi essentiel d'ajuster les activités aux besoins spécifiques de chaque groupe et de suivre le rythme des jeunes. Par exemple, certains groupes ont davantage besoin de bouger ou ont besoin de plus de temps pour comprendre les consignes données. En adaptant ainsi les ateliers aux besoins spécifiques des jeunes, vous obtiendrez une implication accrue de leur part.
- > Il se peut également que la dynamique de groupe ne permette pas de suivre la planification préalablement choisie. L'important dans le cadre des ateliers Théâtre Pluralité-ÉLODiL, c'est que les jeunes puissent s'exprimer. Les capacités d'adaptation et d'improvisation des intervenants deviennent des outils précieux. Aussi, lorsque le groupe exprime le besoin de discuter sur une situation précise ou un thème qui les intéresse, l'atelier peut se transformer en un forum de discussion. L'objectif de l'atelier sera atteint puisque les jeunes se seront exprimés.

#### À PROPOS DES HISTOIRES/IMPROVISATIONS

- > Les histoires rapportées proviennent généralement des expériences personnelles des jeunes. Cependant, certains d'entre eux auront parfois besoin de rapporter des faits qui ne leur appartiennent pas directement ou qui sont inventés. Même si les faits ne sont pas directement associés à leur vécu, ils représentent

néanmoins les champs d'intérêt ou les préoccupations de ces jeunes. Il est donc important de ne pas rechercher « la vérité » dans les histoires et également de préciser que, peu importe l'histoire racontée, il n'y a pas de mauvaises histoires ou d'histoires meilleures que les autres.

- > Par manque de temps, une seule histoire est choisie afin d'être jouée devant l'ensemble du groupe. Le mentionner auprès des jeunes permet de leur faire comprendre que toutes les histoires sont bien reçues.
- > Certains jeunes pourront partager des histoires en sous-groupes, mais ne souhaiteront pas qu'elles soient jouées devant le groupe. Il est suggéré de respecter ce choix.
- > Il est souhaitable d'utiliser les tissus et les instruments de musique dans la représentation des histoires.

#### LE THÉÂTRE PLURALITÉ-ÉLODIL ET LES LANGUES : « DANS LA LANGUE DE TON CHOIX »

- > L'emploi de la langue d'origine des jeunes ou de toute autre langue qu'ils connaissent est favorisé dans le cadre de la mise en place des ateliers Théâtre Pluralité-ÉLODiL. En effet, ouvrir l'espace théâtre à la diversité linguistique contribue à un meilleur partage d'événements vécus ou inventés par les jeunes et favorise leur expression.
- > Par ailleurs, il est recommandé de ne pas forcer les jeunes à utiliser leur langue maternelle. En effet, certains peuvent ne pas vouloir devenir les représentants d'une culture ou d'une langue ou même faire état de leur niveau de compétence dans une langue en particulier. C'est pourquoi il est important d'offrir un climat d'ouverture à la diversité linguistique et culturelle et de laisser les jeunes choisir la langue dans laquelle ils aimeraient exprimer leurs émotions.
- > Afin de permettre la compréhension de tous, et donner du sens au concept de langue commune, la traduction en français pourra être utilisée.

## b. Synopsis : un exemple de séquence de 12 ateliers pour des jeunes en situation de grand retard scolaire

Nous présentons, dans cette section, une séquence de 12 ateliers destinée à des élèves immigrants allophones en situation de grand retard scolaire.

Comme nous l'avons déjà évoqué, il est important que les ateliers s'adaptent à la fois au niveau des jeunes et à la dynamique du groupe. Aussi, il faudra ajuster le nombre des activités ainsi que leur niveau de difficulté en fonction des situations. Pour des groupes avancés ou pour des classes d'accueil « régulières », il sera possible, pour cette même séquence, d'ajouter des jeux, des réchauffements et/ou des exercices ainsi que de diminuer la période allouée aux histoires et aux improvisations.

Par ailleurs, et toujours en fonction du niveau des jeunes et de la dynamique du groupe, il est suggéré de ne pas demander aux jeunes de jouer devant le groupe les histoires partagées en sous-groupes dès les premiers ateliers. Auprès des élèves en situation de grand retard scolaire, nous suggérons que les mises en scène ne prennent place qu'à la cinquième séance afin de permettre l'instauration du climat de confiance nécessaire au partage devant le groupe, mais aussi l'acquisition des outils qui permettront l'expression.

Ateliers	Activités		Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 1</b> Les souhaits	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Ce premier atelier offre la possibilité d'un premier contact entre les jeunes et les adultes dans un environnement différent de celui de la classe. Il permet également de présenter le déroulement des ateliers Théâtre Pluralité-ÉLODIL ainsi que ses « règles d'or » qui pourront être exposées lors du rituel d'ouverture. Dans cet atelier de découverte du Théâtre Pluralité-ÉLODIL, l'accent est mis sur les jeux, les réchauffements et les exercices théâtraux, afin de permettre une entrée progressive dans ce nouvel environnement et de peu à peu établir les règles de confiance nécessaires au partage.
	Jeux et réchauffements	2- Envoyer la balle	60				
		3- La course à la chaise	52				
	Exercices théâtraux	4- L'exploration de marches		65			
		5- Les prénoms	99				
	Histoires/Improvisations	6- Une personne réelle ou inventée	130			X	
	Rituel de fermeture	7- Le kaléidoscope	42				
<b>Atelier 2</b> Les tissus s'expriment : une première journée à l'école	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Ce deuxième atelier vise à travailler spécifiquement avec les tissus afin de familiariser les jeunes à cet outil.
	Jeux et réchauffements	2 - Envoyer la balle	60		X		
		3- La tag	49				
	Exercices théâtraux	4- Marche avec un tissu	86			X	
		5- Le duo	87			X	
	Histoires/Improvisations	6- Le tissu «comme si»	118		X		
	Rituel de fermeture	7- Le kaléidoscope	42				

Ateliers	Activités		Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 3</b> Une chanson que j'aime	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41		X		Ce troisième atelier vise à travailler spécifiquement avec les instruments de musique afin de familiariser les jeunes à leur utilisation. Par ailleurs, puisque la musique est très présente dans le monde des jeunes, son utilisation au début des ateliers permet de les motiver.
	Jeux et réchauffements	2- La chaise musicale	46	X	X		
	Exercices théâtraux	3- La boîte aux trésors	80		X	X	
		4- La structure sonore	82	X			
	Histoires/Improvisations	5- Une chanson que j'aime	119	X	X	X	
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42				
<b>Atelier 4</b> Le voyage, autour de l'espace physique	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41			X	Ce quatrième atelier vise l'exploration et l'utilisation de l'espace théâtre par les jeunes. Il leur permet notamment de mieux se l'approprier lors de la présentation des histoires.  Par ailleurs, il offre la possibilité aux jeunes de s'exprimer sur un sujet personnel, celui de la migration.
	Jeux et réchauffements	2- Le téléphone	50			X	
	Exercices théâtraux	3- La mappemonde	61			X	
		4- La valise	110		X		
	Histoires/Improvisations	5- Jouer une histoire sur le thème du voyage	123	X	X	X	
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42				

Ateliers	Activités		Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 5</b> Les amis	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Lors de ce cinquième atelier, les jeunes apprennent à se connaître différemment et à partager des histoires sur leurs amis. La relation avec les pairs et les amitiés sont marquantes dans cette période de vie des jeunes.
	Jeux et réchauffements	2- Compter jusqu'à 5, 10 ou 20	55			X	
	Exercices théâtraux	3- La fleur des langues	105		X	X	
		4- Je parle, tu parles, nous parlons	104		X		
	Histoires/Improvisations	5- La sculpture thématique	120		X	X	
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42	X	X	X	
<b>Atelier 6</b> Les cérémonies	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Ce sixième atelier permet aux jeunes de présenter des cérémonies qu'ils connaissent en se référant autant au présent, dans le pays d'accueil, qu'au passé, dans leur pays d'origine. Dans cet atelier, les instruments de musique seront des outils précieux pour les jeunes.
	Jeux et réchauffements	2- Un, deux, trois, soleil	47			X	
	Exercices théâtraux	3- Les salutations	103			X	
	Histoires/Improvisations	4- La trame sonore	128	X		X	
	Rituel de fermeture	5- Le kaléidoscope	42				

Ateliers	Activités						Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 7</b> La famille et les personnes importantes	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41								Ce septième atelier présente la thématique de la famille. Ce thème arrive après six séances puisqu'il concerne un sujet assez personnel et demande l'instauration d'un certain climat de confiance. La mise en scène des histoires se fait grâce à une nouvelle technique un peu plus complexe que les précédentes (la photo).
	Jeux et réchauffements	2- Démasquer le chef	48								
	Exercices théâtraux	3- Se reconnaître	72					X			
		4- Le tissu devient un personnage	90				X				
	Histoires/Improvisations	5- La photo	122				X				
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42								
<b>Atelier 8</b> Ce que l'on aime ou ce que l'on n'aime pas	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41								Ce huitième atelier exploite une nouvelle technique pour présenter les histoires, soit la transformation. Les jeunes se sentent autorisés à proposer des changements à leur histoire de départ en ayant, tout au long de l'atelier, utilisé plusieurs outils pour y arriver.
	Jeux et réchauffements	2- Un son, un mouvement	68						X		
	Exercices théâtraux	3- Transporter la boîte	107								
	Histoires/Improvisations	4- Transformation sur la thématique de ce que l'on aime ou n'aime pas	135	X			X				
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42								

Ateliers	Activités						Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 9</b> La nuit	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41								Ce neuvième atelier a comme objectif de discuter de la vie des jeunes à l'extérieur de l'école. À cette étape, étant donné que les jeunes connaissent le déroulement des ateliers et que les règles de confiance sont instaurées au sein du groupe, il est possible de s'orienter vers des thématiques plus complexes telles que celle proposée ici. Cet atelier offre aussi la possibilité d'exploiter une nouvelle technique pour la mise en scène des histoires qui demande beaucoup d'empathie et d'écoute de la part des jeunes.
	Jeux et réchauffements	2- Passer la claquette	63								
	Exercices théâtraux	3- Le cadavre exquis	73								
		4- La machine (sur la thématique de la nuit)	93								
	Histoires/Improvisations	5- Un pour tous, tous pour un	133								
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42	X			X				
<b>Atelier 10</b> La rue	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41								Ce dixième atelier propose une thématique encore plus personnelle et complexe pour les jeunes. Il est important de leur fournir un espace de confiance et de respect pour ce type de partage. De plus, les réchauffements et les exercices théâtraux se complexifient et demandent beaucoup de capacité d'écoute, d'imagination et de confiance de la part des jeunes.
	Jeux et réchauffements	2- Les nœuds	54								
	Exercices théâtraux	3- Le jeu de combat	78								
		4- L'instantané (sons, mots ou phrases sur la thématique de la rue)	94						X		
	Histoires/Improvisations	5- Le lieu des souvenirs	127	X			X				
	Rituel de fermeture	6- Le kaléidoscope	42								

Ateliers	Activités		Page	Musique	Tissus	Langue de ton choix/Élodil	@ Notes
<b>Atelier 11</b> Les souhaits	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Lors de l'avant-dernier atelier, les jeunes échangent à partir de la thématique des souhaits. Cette thématique permet aux jeunes de se projeter dans l'avenir.
	Jeux et réchauffements	2- Applaudir une personnalité	77				
	Exercices théâtraux	3- L'écho	100			X	
	Histoires/Improvisations	4- J'aimerais...	131	X	X	X	
	Rituel de fermeture	5- Le kaléidoscope	42				
<b>Atelier 12</b> Les au revoir	Rituel d'ouverture	1- L'entrée	41				Ce douzième atelier est le dernier atelier et aborde la question des au revoir, des séparations. Les jeunes sont invités à choisir les jeux, les réchauffements ou les exercices théâtraux qu'ils désirent faire. Lors du partage des histoires, les jeunes discutent sur le thème des au revoir et peuvent présenter des coconstructions d'histoires, des transformations possibles de ces dernières ou utiliser toute autre technique de leur choix. Dans cet atelier, les jeunes ont un espace pour choisir la manière dont ils voudraient clore les ateliers Théâtre Pluralité-ÉLODIL.
	Jeux et réchauffements Exercices théâtraux	2- Au choix des jeunes					
	Histoires/Improvisation	3- La coconstruction et la transformation	132 135	X	X	X	
	Rituel de fermeture	4- Le kaléidoscope	42				

## Les annexes